

HUVUDAVTAL

KUND IBM Svenska AB Box 195 401 23 GÖTEBORG	Avtalsnr/ 6ER87169 Avtalsbenämning MEXAVTAL-CAE
	Datum 1987-10-15
	Utfärdare 2510 Inge Forsberg 667495

Volvo Data åtar sig härmed att utföra uppdrag/tillhandahålla utrustning i överensstämmelse med detta huvudavtal med bilagor enligt nedan.

Uppdraget avser Installation och underhåll, MEXPACK CAE Application Center

Bilaga	Datum	Beskrivning
A	87-10-15	Preliminär programlista
B	87-10-15	Avtalsspecifikation
C	87-10-15	Avtalstext

Beträffande allmänna avtalsvillkor se omstående sida.

Kundens referens Johan Bergek	Volvo Datas referens Inge Forsberg
---	--

Avgifter och tidplaner i detta avtal är bindande endast om avtalet undertecknas av kunden senast:

Datum 1987-10-30

Genom detta avtal upphävs eventuella tidigare avtal avseende detta uppdrag. Detta avtal och bilagor har upprättats i två likalydande exemplar varav ett behålls av kunden och ett av Volvo Data.

Ort och datum <i>Göteborg 87/120</i>	Ort och datum Göteborg den <i>87/130</i>
Kundens firma <i>IBM Sv. AB</i>	Volvo Data AB ADB-Teknik
Underskrift <i>[Signature]</i>	Underskrift <i>[Signature]</i>
Namnförtydligande <i>STE DURLON</i>	Namnförtydligande Tomas Svensson

Postadress/Postal address
S-405 08 Göteborg
Sweden

Telefon/Telephone
Växel 031-50 80 00
Switchboard + 46 31 50 80 00

Telex
214 26 VOLDAT S

AVTALSSPECIFIKATION

Avtalsnr/ 6ER87169
Avtalsbenämning

MEXAVTAL-CAE

Datum

1987-10-15

Bilaga

B

Utfärdare

2510 Inge Forsberg 667495

Uppdrag

- 1 Installation av MVS-system med programprodukter enligt bilaga A.
- 2 Programservice från installationsdatum av programprodukter enligt bilaga A.

Pris

Enligt gällande prislista.

Tidsplan

Preliminär installationstidpunkt W749.

BILAGA: C

MEXPACK AVTAL CAE-AC
Dokumentnummer: MEXAVCAE

871015

INGE FORSBERG

2510 DA2N

VOLVO DATA AB
405 08 Göteborg
SVERIGE

Tfn: 031-667495

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. Definitioner	1
2. Avtalstid	1
3. Kundens ansvar	1
4. Programservice	2
5. Driftsmiljö	2
6. Avgifter	2
7. Uppsägningsavgifter	3
8. Lagenliga skatter.	3
9. Betalningsvillkor	3
10. Äganderätt	4
11. Ansvar för förlust eller skada	4
12. Befrielsegrunder	5
13. Ändring av avtalsvillkor.	5
14. Avtalets upphörande.	5
15. Skiljedom	5

1. DEFINITIONER

Med maskin avses den maskin på vilken kunden erhåller programservice.

Med "lokal" avses i detta avtal ett eller flera sammanhängande utrymmen med i avtalet ovan specificerade adress om annat inte skriftligen överenskommits med Volvo Data.

2. AVTALSTID

Avtalet träder i kraft den dag det undertecknats av båda parter och gäller tills vidare. Kunden har rätt att säga upp avtalet fortlöpande med en månads varsel. Volvo Data har rätt att fortlöpande säga upp avtalet med tolv månaders varsel.

Uppsägningen skall vara skriftlig.

Envar av parterna är berättigad att säga upp avtalet såvitt avser programservice för enskild programprodukt. Jämväl för sådan uppsägning skall tillämpas bestämmelserna i föregående stycke.

Programservice lämnas under den 12-månaders period (basperiod) från den dag avtalet träder i kraft enligt ovan. Efter basperiodens slut lämnas programservice tills vidare.

Med iakttagande av vad som sägs under punkt 7 "UPPSÄGNINGSavgifter" kan kunden säga upp programservicen med en månads skriftlig varsel. Programservice för programprodukt specificerad i "PROGRAMLISTA" upphör utan att uppsägningsavgift debiteras om kunden säger upp licensen för programprodukten.

Utan uppsägning skall kunden ha rätt att överföra programservice för ett program från en maskin till en annan i samma lokal befintlig maskin, där programprodukten kommer att omfattas av program service enligt detta avtal.

3. KUNDENS ANSVAR

Kunden skall alltid efterkomma gällande underhålls regler från Volvo Data.

När problem uppstår på grund av programfel som kunden hänför till användningen av en programprodukt, vilken Volvo Data tillhandahållit, skall han kontakta Volvo Datas program support center utan dröjsmål. Kunden skall därefter utföra problemdefinition och vidtagna korrekativa åtgärder enligt Volvo Datas anvisningar.

Kunden skall omgående införa de serviceuppdateringar som Volvo Data tillhandahåller.

Kunden ansvarar för att inga programprodukter, utöver de som avtalats Volvo Data, utnyttjas även om sådan programprodukt skulle finnas tillgänglig bland levererat material. Eventuella skadeståndskrav från programleverantör, för otillbörligt utnyttjad programprodukt, betalas av kunden.

4. PROGRAMSERVICE

Volvo Data skall lämna programservice för enskilda programprodukter från den dag som är angiven i "PROGRAMLISTA".

Programservice tillhandahålls enligt nedan mot en årlig avgift.

När problemdefinition är tillgänglig från Volvo Data avseende licensierad programprodukt som underhålls enligt detta avtal skall Volvo Datas programservicerepresentant på kundens begäran och utan extra kostnad assistera kunden i att identifiera med vilket program problemet sammanhänger. Sådan assistans är begränsad till program som överensstämmer med för det licensierade programmet avsedd driftsmiljö enligt punkt 5 och garanterar ej bestämning av den exakta orsaken till problemet, ej heller lösning av problemet.

Volvo Data kommer att sända en programservicerepresentant till den lokal där maskinen är installerad för att assistera kunden om ett problem förblir olöst sedan kunden vidtagit de åtgärder som finns angivna i punkt 3 "KUNDENS ANSVAR".

Volvo Datas servicerepresentant finner att problemet hänför sig till fel i en gällande oförändrad utgåva av en programprodukt kommer han att:

a) förse kunden med tillräcklig rättelseinformation om sådan finns tillgänglig.

b) vidarebefodra programfelsdokumentation till originalleverantören.

c) om programprodukten ej är funktionsduglig, vidtaga rimliga åtgärder för att rätta eller kringgå felet.

Allt material inklusive men inte begränsat till dokumentation, lokala rättelser och kringgångar av fel är Volvo Datas egendom och kan komma att tillhandahållas andra användare av programprodukten.

Volvo Data garanterar inte att denna programservice innebär att alla fel i en programprodukt kommer att rättas.

5. DRIFTSMILJÖ

Varje licensierat program är avsett att användas i en eller flera av Volvo Data auktoriserade maskiner samt i de flesta fall, tillsammans med annan Volvo Data auktoriserad utrustning (maskin och/eller program).

För varje licensierat program med garanti framgår av programspecifikationen den driftsmiljö i vilken programmet är avsett att nyttjas.

Programservice för ett licensierat program som används i en från specifikationen avvikande miljö kan komma att begränsas med hänsyn till dels hur kundens miljö skiljer sig från den specificerade dels vilken kunskap Volvo Datas personal har om kundens utrustning och program. För Volvo Datas programservice skall i en sådan situation följande villkor gälla:

- då programservice lämnas kommer de i punkt 4 "PROGRAMSERVICE" angivna åtgärderna att vidtagas under förutsättning att de kan utföras med en rimlig arbetsinsats

- Volvo Datas representant kan inte förväntas nyttja i bilaga "PROGRAMLISTA" specificerad maskin om den inte är känd och auktoriserad av Volvo Data.

6. AVGIFTER

För i detta avtal angiven programservice betalar kunden för varje programprodukt gällande årlig avgift för underhåll.

Dessa avgifter specificeras i "PROGRAMLISTA" och/eller i fakturan.

Manualer ingår ej i priset utan bekostas av kund.

Rese- och uppehållskostnader samt ersättning för restid debiteras enligt överenskommelse med resp. kund.

Volvo Data kan debitera de eventuella kostnader som kan uppstå förutökad programservice orsakad av:

- att kunden ändrat programprodukten
- att kunden inte iakttagit vad som anges i punkt 3 "KUNDENS ANSVAR".
- att programprodukten används i en från specificationen avvikande driftsmiljö
- licensierat program på maskin som ej täckts av detta avtal.

Sådana merkostnader debiteras till vid varje tidpunkt gällande priser och omfattar också ersättning för rese- och uppehållskostnader samt för restid.

7. UPPSÄGNINGSavgifter

Inga uppsägningsavgifter.

8. LAGENLIGA SKATTER.

Utöver ovannämnda avgifter och kostnader betalar kunden mervärdeskatt, därmed jämförlig skatt samt alla skatter och offentliga avgifter som utgår eller kan komma att utgå på grund av detta avtal.

9. BETALNINGSVILLKOR

Den årliga avgiften för programservice debiteras från begynnelse dagen för sådan service och fakturering periodvis i förskott. Eventuella övriga avgifter faktureras periodvis i efterskott.

Programserviceavgift som utgår för del av år beräknas proportionellt efter 12 månader per år.

Betalning erläggs netto inom 30 dagar från fakturadatum.

Vid försenad betalning skall dröjsmålsränta erläggas enligt från tid till annan gällande bestämmelser, vilka framgår av Volvo Datas faktura.

10. ÄGANDERÄTT

All dokumentation och annat media i form av program, programlistor, systembeskrivningar, handböcker etc, som Volvo Data tillhandahåller kunden under detta avtal förblir Volvo Datas egendom och får ej kopieras utan Volvo Datas samtycke, eller eljest användas på ett sätt som inte står i överensstämmelse med innehållet i detta avtal.

Vad ovan sagts gäller ej för sådana programprodukter, sådan dokumentation etc vartill Volvo Data inte har äganderätt, utan i sin tur är licenstagare, men som ställs till kundens förfogande av Volvo Data.

Manualer som kunden själv bekostat har Volvo Data ej några anspråk på.

11. ANSVAR FÖR FÖRLUST ELLER SKADA

1 Person- och sakskada

Volvo Data ansvarar, för person- eller sakskador, som orsakats genom vållande, som ej endast är av ringa betydelse, av Volvo Data eller av anställda hos Volvo Data eller genom ett väsentligt kontraktsbrott av Volvo Data. Volvo Datas ansvar för sakskada omfattar endast ersättning för direkt kostnad till en följd av skadan.

I övrigt påtar sig inte Volvo Data något ansvar för person- eller sakskada.

2 Förmögenhetsskada och följdskador p.g.a fel i programservice.

Volvo Data har inget skadeståndsansvar för ekonomisk förlust som drabbar kunden såsom utebliven vinst, förväntad besparing, förlust av inkomst, skadestånd, vite etc, som på grund av fel i Volvo Datas programservice orsakas kunden själv eller annan, även om Volvo Data uppmärksamats på möjligheten av att sådan skada kan uppstå. Volvo Data skall dock ansvara för direkta kostnader och utgifter som drabbar kunden och som kunden visar har orsakat honom, allt under förutsättning att felet orsakats genom vållande som ej endast är av ringa betydelse, av Volvo Data eller av anställda hos Volvo Data eller genom ett väsentligt kontraktsbrott av Volvo Data.

I den mån Volvo Data bär ett ansvar gentemot kunden i enlighet med punkt 1 och 2 ovan, skall Volvo Data dock aldrig vara skyldig att till kunden utge ersättning överstigande 125.000 SEK, eller motvärdet av en avtalad årsavgift för den programservice och beträffande den programprodukt, vartill skadan är hänförlig. Årsavgiften skall avse tidpunkten då skadan uppstod.

Vill kunden rikta ersättningsanspråk mot Volvo Data under åberopande av fel eller försumlighet från Volvo Datas sida, skall Volvo Data genast underrättas härom med angivande av grunden för anspråket.

Vill kunden invända mot faktura från Volvo Data skall anmärkning mot fakturan framställas inom åtta dagar.

Anspråk som inte framställs inom ett år från det skadan inträffade är förfallet.

12. BEFRIELSEGRUNDER

Volvo Data är inte ansvarig för förlust som kan uppstå om parternas eller underleverantörers skyldighet fördröjs eller omöjliggörs på grund av eldsvåda, krig, mobilisering eller oförutsedda militärinkallelser av motsvarande omfattning, rekvisition, beslag, valutarestriktioner, uppror och upplöpp, knapphet på transportmedel, allmän varuknapphet, kassation av större arbetsstycken, inskränkningar i fråga om drivkraft, arbetskonflikt eller annan liknande händelse.

Det åligger Volvo Data, därest man önskar åberopa ovan nämnd händelse till befrielse av sitt ansvar, att utan uppskov skriftligen underrätta kunden om uppkomsten därav liksom om dess upphörande.

13. ÄNDRING AV AVTALSVILLKOR.

Volvo Data kan genom skriftligt meddelande tolv månader i förväg ändra villkoren i detta avtal.

Detta avtal kan ej överlåtas utan Volvo Data's på förhand lämnade skriftliga godkännande och överlåtelse av rättigheter och/eller skyldigheter enligt detta avtal är ogiltigt utan sådant godkännande.

Vardera parten äger rätt att skriftligen säga upp programservicen med omedelbar verkan i händelse av andra partens underlåtenhet att uppfylla något av avtalsvillkoren under förutsättning att underlåtenheten är av väsentlig betydelse.

14. AVTALETS UPPHÖRANDE.

Vid avtalets upphörande skall kunden genast till Volvo Data återlämna all dokumentation som han har erhållit och han förbinder sig att därefter icke längre använda de programprodukter som avtalet avser.

15. SKILJEDOM

Eventuella tvister mellan parterna beträffande tolkning eller tillämpning av detta avtal, eller ur avtalet härflytande rättsförhållanden, må icke dragas inför domstol utan skall avgöras av skiljenämnd enligt gällande lag om skiljemän. Volvo Data förbehåller sig dock rätten att vid allmän domstol göra gällande krav för utfående av till betalning förfallen avgift.

På parternas mellanhavande skall alltid svensk rätt vara tillämplig.

HUVUDAVTAL

KUND Volvo Personvagnar AB 405 08 GÖTEBORG	Avtalsnr/ 90587196 Avtalsbenämning MEXAVTAL DCÖK-87
	Datum 1987-12-18
	Utfärdare 2510 I Forsberg 667495

Volvo Data åtar sig härmed att utföra uppdrag/tillhandahålla utrustning i överensstämmelse med detta huvudavtal med bilagor enligt nedan.

Uppdraget avser Installation och underhåll, MEXPACK
--

Bilaga	Datum	Beskrivning
A	87-12-18	Preliminär programlista
B	87-12-18	Avtalsspecifikation
C	87-12-18	Avtalstext

Beträffande allmänna avtalsvillkor se omstående sida.

Kundens referens Magnus Kinell	Volvo Datas referens Inge Forsberg
---------------------------------------	---

Avgifter och tidplaner i detta avtal är bindande endast om avtalet undertecknas av kunden senast:

Datum 1987-12-18

Genom detta avtal upphävs eventuella tidigare avtal avseende detta uppdrag. Detta avtal och bilagor har upprättats i två likalydande exemplar varav ett behålles av kunden och ett av Volvo Data.

Ort och datum Göteborg den 7/1 1988	Ort och datum Göteborg den
Kundens firma Volvo Personvagnar AB	Volvo Data AB ADB-teknik
Underskrift 	Underskrift 
Namnförtydligande	Namnförtydligande Tomas Svensson

MEXPACK PRICES PV/DCÖK -87 (THOUSANDS SEK)

PROGRAM TYPE AND FEATURE	DESCRIPTION	PVÖK CPU1 LIC YEARLY CHARGE	PVÖK CPU1 MAINT YEARLY CHARGE	PVÖK TOTAL INIT CHARGE	PVÖK TOTAL YEARLY LIC+MAI
9110-INS	MEXPACK INST	.0	.0	300.0	.0
9110-MIP	SURCHARGE/MIP	.0	293.4	.0	293.4
9120-MEX	MEXP BA XA	732.3	207.6	149.0	939.9
TOTAL BAS*		732.3	501.0	449.0	1233.3
5668-806	FORT VS V2 CL	71.3	4.1	.0	75.4
5668-958	COBOL II	113.5	6.5	61.7	120.0
5668-962	ASM-H	16.0	.9	4.0	16.9
5740-CB1	OS/VS COBOL	36.0	2.1	.0	38.1
8330-ESY	E+ VD	.0	29.0	.0	29.0
8330-EBA	E+ Base	.0	.0	230.0	.0
8330-BDL	E+ DL/1 intf	.0	.0	75.0	.0
8330-EDB	E+ DB2 intf	.0	.0	75.0	.0
8330-XPF	XPF-COBOL	.0	7.5	150.0	7.5
5665-274	RMF XA	77.8	4.4	19.5	82.2
5665-329	DFHSM V2	86.2	4.9	.0	91.1
5785-BAB	JES/328X V1	.0	1.2	24.6	1.2
5796-BDY	HSMMRU	.0	1.2	23.5	1.2
5798-CRE	SOF	.0	.3	5.9	.3
5798-DGN	SDSF	.0	.6	12.4	.6
9310-HLP	HELP	7.0	7.0	7.0	14.0
9310-VPW	JCL/SPLIT	.0	16.0	32.0	16.0
5665-356	GDDM/MVS V2	18.4	1.0	.0	19.4
5668-812	GDDM/PGF V2	14.6	.8	.0	15.4
5740-SM1	DF/SORT	23.9	1.4	.0	25.3
8320-ABE	ABEND AID	.0	14.0	.0	14.0
9320-SUH	SD TOOLS	60.0	19.0	45.0	79.0
5665-311	3270PC FILE T	.0	.3	6.7	.3
5665-317	ISPF PDF V2	49.8	2.8	27.7	52.6
5665-319	ISPF V2	18.9	1.1	4.7	20.0
5734-UT1	TSO DATA UT	11.7	.6	.0	12.3
8340-PAN	PANVALET+SPFI	.0	13.5	252.5	13.5
9340-MEA	MEMO/API	7.0	7.0	25.0	14.0
TOTAL EXT*		612.1	147.2	1082.2	759.3
5668-972	QMF	108.0	6.2	58.7	114.2
9340-DB2	DB2 VD	258.7	14.8	129.3	273.5
8540-VAD	VAD	.0	6.0	37.0	6.0
9540-VCM	VCMD	.0	1.0	20.0	1.0
9340-DEL	DELTA IMS	.0	23.6	139.1	23.6
9340-IMA	IMF Auto OP	.0	7.8	156.0	7.8
9340-IMS	IMS VD MOD-D	303.1	116.8	.0	419.9
9540-IME	IMF + Ev Coll	.0	2.2	44.0	2.2
TOTAL IMS*		669.8	178.4	584.1	848.2

MEXPACK PRICES PV/DCÖK -87

PROGRAM TYPE AND FEATURE	DESCRIPTION	PVÖK CPU1 LIC YEARLY CHARGE	PVÖK CPU1 MAINT YEARLY CHARGE	PVÖK TOTAL INIT CHARGE	PVÖK TOTAL YEARLY LIC+MAI
5665-362	NETVIEW	112.0	6.4	.0	118.4
5798-DPC	NMPF	.0	.4	8.4	.4
9210-VMF	VMF	.0	5.0	25.0	5.0
9230-NOD	NODE BASE V3-	137.4	86.2	33.2	223.6
TOTAL NOD*		249.4	98.0	66.6	347.4
GRAND TOTAL		2263.6	924.6	2181.9	3188.2

INITIAL CHARGE (2181.9' SEK) faktureras under 1987.
 Licenser och underhållsavgifter kommer att tas ut,
 enligt 1988 års prislista, från och med den tidpunkt
 då produkten tas i bruk på DCÖK.

AVTALSSPECIFIKATION

Avtalsnr/ 90587196 Avtalsbenämning	
MEXAVTAL DCÖK-87	
Datum 1987-12-18	Bilaga B
Utfärdare 2510 I Forsberg 667495	

Uppdrag

- 1 Installation av MVS-system med programprodukter enligt bilaga A.
- 2 Programservice från installationsdatum av programprodukter enligt bilaga A.

Pris

Enligt gällande prislista.

Tidplan

Preliminär installationstidpunkt W807.

MEXAVTAL DCÖK
Dokumentnummer: MEXPACK

87-12-10

INGE FORSBERG

2510 DA2N

VOLVO DATA AB
S-40508 GOTHENBURG
SWEDEN

Tfn: 031-667495

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. Definitioner	1
2. Avtalstid	1
3. Kundens ansvar	1
4. Programservice	2
5. Driftsmiljö	2
6. Avgifter	2
7. Uppsägningsavgifter	3
8. Lagenliga skatter	3
9. Betalningsvillkor	5
10. Äganderätt	5
11. Ansvar för förlust eller skada	5
12. Befrielsegrunder	6
13. Ändring av avtalsvillkor	6
14. Avtalets upphörande	6
15. Skiljedom	6

Utfärdare
2510 INGE FORSBERG 031-667495Datum Bil Flik
87-12-10Regnr
MEXPACKTitel
MEXAVTAL DCÖK

Ers

1. DEFINITIONER

Med maskin avses den maskin på vilken kunden erhåller programservice.

Med "lokal" avses i detta avtal ett eller flera sammanhängande utrymmen med i avtalet ovan specificerade adress om annat inte skriftligen överenskommits med Volvo Data.

2. AVTALSTID

Avtalet träder i kraft den dag det undertecknats av båda parter och gäller tills vidare. Kunden har rätt att säga upp avtalet fortlöpande med en månads varsel. Volvo Data har rätt att fortlöpande säga upp avtalet med tolv månaders varsel.

Uppsägningen skall vara skriftlig.

Envar av parterna är berättigad att säga upp avtalet såvitt avser programservice för enskild programprodukt. Jämväl för sådan uppsägning skall tillämpas bestämmelserna i föregående stycke.

Programservice lämnas under den 12-månaders period (basperiod) från den dag avtalet träder i kraft enligt ovan. Efter basperiodens slut lämnas programservice tills vidare.

Med iakttagande av vad som sägs under punkt 7 "UPPSÄGNINGSavgifter" kan kunden säga upp programservicen med en månads skriftlig varsel. Programservice för programprodukt specificerad i "PROGRAMLISTA" upphör utan att uppsägningsavgift debiteras om kunden säger upp licensen för programprodukten.

Utan uppsägning skall kunden ha rätt att överföra programservice för ett program från en maskin till en annan i samma lokal befintlig maskin, där programprodukten kommer att omfattas av program service enligt detta avtal.

3. KUNDENS ANSVAR

Kunden skall alltid efterkomma gällande underhålls regler från Volvo Data.

När problem uppstår på grund av programfel som kunden hänför till användningen av en programprodukt, vilken Volvo Data tillhandahåller, skall han kontakta Volvo Datas program support center utan dröjsmål. Kunden skall därefter utföra problemdefinition och vidtagna korrekta åtgärder enligt Volvo Datas anvisningar.

Kunden skall omgående införa de serviceuppdateringar som Volvo Data tillhandahåller.

Kunden ansvarar för att inga programprodukter, utöver de som avtalats Volvo Data, utnyttjas även om sådan programprodukt skulle finnas tillgänglig bland levererat material. Eventuella skadeståndskrav från programleverantör, för otillbörligt utnyttjad programprodukt, betalas av kunden.

4. PROGRAMSERVICE

Volvo Data skall lämna programservice för enskilda programprodukter från den dag som är angiven i "PROGRAMLISTA".

Programservice tillhandahålls enligt nedan mot en årlig avgift.

När problemdefinition är tillgänglig från Volvo Data avseende licensierad programprodukt som underhålls enligt detta avtal skall Volvo Datas programservicerepresentant på kundens begäran och utan extra kostnad assistera kunden i att identifiera med vilket program problemet sammanhänger. Sådan assistans är begränsad till program som överensstämmer med för det licensierade programmet avsedd driftsmiljö enligt punkt 5 och garanterar ej bestämning av den exakta orsaken till problemet, ej heller lösning av problemet.

Volvo Data kommer att sända en programservicerepresentant till den lokal där maskinen är installerad för att assistera kunden om ett problem förblir olöst sedan kunden vidtagit de åtgärder som finns angivna i punkt 3 "KUNDENS ANSVAR".

Volvo Datas servicerepresentant finner att problemet hänför sig till fel i en gällande oförändrad utgåva av en programprodukt kommer han att:

a) förse kunden med tillräcklig rättelseinformation om sådan finns tillgänglig.

b) vidarebefodra programfelsdokumentation till originalleverantören.

c) om programprodukten ej är funktionsduglig, vidtaga rimliga åtgärder för att rätta eller kringgå felet.

Allt material inklusive men inte begränsat till dokumentation, lokala rättelser och kringgångar av fel är Volvo Datas egendom och kan komma att tillhandahållas andra användare av programprodukten.

Volvo Data garanterar inte att denna programservice innebär att alla fel i en programprodukt kommer att rättas.

5. DRIFTSMILJÖ

Varje licensierat program är avsett att användas i en eller flera av Volvo Data auktoriserade maskiner samt i de flesta fall, tillsammans med annan Volvo Data auktoriserad utrustning (maskin och/eller program).

För varje licensierat program med garanti framgår av programspecifikationen den driftsmiljö i vilken programmet är avsett att nyttjas.

Programservice för ett licensierat program som används i en från specifikationen avvikande miljö kan komma att begränsas med hänsyn till dels hur kundens miljö skiljer sig från den specificerade dels vilken kunskap Volvo Datas personal har om kundens utrustning och program. För Volvo Datas programservice skall i en sådan situation följande villkor gälla:

- då programservice lämnas kommer de i punkt 4 "PROGRAMSERVICE" angivna åtgärderna att vidtagas under förutsättning att de kan utföras med en rimlig arbetsinsats

- Volvo Datas representant kan inte förväntas nyttja i bilaga "PROGRAMLISTA" specificerad maskin om den inte är känd och auktoriserad av Volvo Data.

Utfärdare
2510 INGE FORSBERG 031-667495Datum Bil Flik
87-12-10Regnr
MEXPACK

6. AVGIFTER

För i detta avtal angiven programservice betalar kunden för varje programprodukt gällande årlig avgift för licens och underhåll för IBM's DSLO programprodukter. Licensavgiften motsvarar hälften av skillnaden mellan gällande BAS- och DSLO-pris, för närvarande 87.5% för första maskinen. Efterföljande maskiner debiteras 77% av BAS-priset.

Dessa avgifter specificeras i "PROGRAMLISTA" och/eller i fakturan.

Manualer ingår ej i priset utan bekostas av kund.

Rese- och uppehållskostnader samt ersättning för restid debiteras enligt överenskommelse med resp. kund.

Volvo Data kan debitera de eventuella kostnader som kan uppstå förutökad programservice orsakad av:

- att kunden ändrat programprodukten
- att kunden inte iakttagit vad som anges i punkt 3 "KUNDENS ANSVAR".
- att programprodukten används i en från specificationen avvikande driftsmiljö
- licensierat program på maskin som ej täckts av detta avtal.

Sådana merkostnader debiteras till vid varje tidpunkt gällande priser och omfattar också ersättning för rese- och uppehållskostnader samt för restid.

Efter det inledande avtalsåret äger Volvo Data rätten att ändra gällande priser. Dessa skall då gälla tidigast fr.o.m. 90 dagar efter det att Volvo Data meddelat om prisändringen.

7. UPPSÄGNINGSavgifter

Inga uppsägningsavgifter.

8. LAGENLIGA SKATTER.

Utöver ovannämnda avgifter och kostnader betalar kunden mervärdeskatt, därmed jämförlig skatt samt alla skatter och offentliga avgifter som utgår eller kan komma att utgå på grund av detta avtal.

9. BETALNINGSVILLKOR

Den årliga avgiften för programservice debiteras från begynnelse dagen för sådan service och fakturering periodvis i förskott. Eventuella övriga avgifter faktureras periodvis i efterskott.

Programserviceavgift som utgår för del av år beräknas proportionellt efter 52 veckor per år.

Betalning erläggs netto inom 30 dagar från fakturadatum.

Utfärdare
2510 INGE FORSBERG 031-667495Datum Bil Flik
87-12-10Regnr
MEXPACK

Vid försenad betalning skall dröjsmålsränta erläggas enligt från
tid till annan gällande bestämmelser, vilka framgår av Volvo Datas
faktura.

10. ÄGANDERÄTT

All dokumentation och annat media i form av program, programlistor, systembeskrivningar, handböcker etc, som Volvo Data tillhandahåller kunden under detta avtal förblir Volvo Datas egendom och får ej kopieras utan Volvo Datas samtycke, eller eljest användas på ett sätt som inte står i överensstämmelse med innehållet i detta avtal.

Vad ovan sagts gäller ej för sådana programprodukter, sådan dokumentation etc vartill Volvo Data inte har äganderätt, utan i sin tur är licenstagare, men som ställs till kundens förfogande av Volvo Data.

Manualer som kunden själv bekostat har Volvo Data ej några anspråk på.

11. ANSVAR FÖR FÖRLUST ELLER SKADA

1 Person- och sakskada

Volvo Data ansvarar, för person- eller sakskador, som orsakats genom vållande, som ej endast är av ringa betydelse, av Volvo Data eller av anställda hos Volvo Data eller genom ett väsentligt kontraktsbrott av Volvo Data. Volvo Datas ansvar för sakskada omfattar endast ersättning för direkt kostnad till en följd av skadan.

I övrigt påtar sig inte Volvo Data något ansvar för person- eller sakskada.

2 Förmögenhetsskada och följdskador p.g.a fel i programservice.

Volvo Data har inget skadeståndsansvar för ekonomisk förlust som drabbar kunden såsom utebliven vinst, förväntad besparing, förlust av inkomst, skadestånd, vite etc, som på grund av fel i Volvo Datas programservice orsakas kunden själv eller annan, även om Volvo Data uppmärksamats på möjligheten av att sådan skada kan uppstå. Volvo Data skall dock ansvara för direkta kostnader och utgifter som drabbar kunden och som kunden visar har orsakat honom, allt under förutsättning att felet orsakats genom vållande som ej endast är av ringa betydelse, av Volvo Data eller av anställda hos Volvo Data eller genom ett väsentligt kontraktsbrott av Volvo Data.

I den mån Volvo Data bär ett ansvar gentemot kunden i enlighet med punkt 1 och 2 ovan, skall Volvo Data dock aldrig vara skyldig att till kunden utge ersättning överstigande 125.000 SEK, eller motvärdet av en avtalad årsavgift för den programservice och beträffande den programprodukt, vartill skadan är hänförlig. Årsavgiften skall avse tidpunkten då skadan uppstod.

Vill kunden rikta ersättningsanspråk mot Volvo Data under åberopande av fel eller försumlighet från Volvo Datas sida, skall Volvo Data genast underrättas härom med angivande av grunden för anspråket.

Vill kunden invända mot faktura från Volvo Data skall anmärkning mot fakturan framställas inom åtta dagar.

Anspråk som inte framställs inom ett år från det skadan inträffade är förfallet.

12. BEFRIELSEGRUNDER

Volvo Data är inte ansvarig för förlust som kan uppstå om parternas eller underleverantörers skyldighet fördröjs eller omöjliggörs på grund av eldsvåda, krig, mobilisering eller oförutsedda militärinkallelser av motsvarande omfattning, rekvisition, beslag, valutarestriktioner, uppror och upplöpp, knapphet på transportmedel, allmän varuknapphet, kassation av större arbetsstycken, inskränkningar i fråga om drivkraft, arbetskonflikt eller annan liknande händelse.

Det åligger Volvo Data, därest man önskar åberopa ovan nämnd händelse till befrielse av sitt ansvar, att utan uppskov skriftligen underrätta kunden om uppkomsten därav liksom om dess upphörande.

13. ÄNDRING AV AVTALSVILLKOR.

Volvo Data kan genom skriftligt meddelande tolv månader i förväg ändra villkoren i detta avtal.

Detta avtal kan ej överlåtas utan Volvo Data's på förhand lämnade skriftliga godkännande och överlåtelse av rättigheter och/eller skyldigheter enligt detta avtal är ogiltigt utan sådant godkännande.

Vardera parten äger rätt att skriftligen säga upp programservicen med omedelbar verkan i händelse av andra partens underlåtenhet att uppfylla något av avtalsvillkoren under förutsättning att underlåtenheten är av väsentlig betydelse.

14. AVTALETS UPPHÖRANDE.

Vid avtalets upphörande skall kunden genast till Volvo Data återlämna all dokumentation som han har erhållit och han förbinder sig att därefter icke längre använda de programprodukter som avtalet avser.

15. SKILJEDOM

Eventuella tvister mellan parterna beträffande tolkning eller tillämpning av detta avtal, eller ur avtalet härflytande rättsförhållanden, må icke dragas inför domstol utan skall avgöras av skiljenämnd enligt gällande lag om skiljemän. Volvo Data förbehåller sig dock rätten att vid allmän domstol göra gällande krav för utfående av till betalning förfallen avgift.

På parternas mellanhavande skall alltid svensk rätt vara tillämplig.

KUND Volvo Komponenter AB Box 911 731 01 KÖPING	Avtalsnr/ 94088010 Avtalsbenämning
	Datum 1988-03-28
	Utfärdare 2900 Ann Elmeland-Ygge 669146

Volvo Data åtar sig härmed att utföra uppdrag/tillhandahålla utrustning i överensstämmelse med detta huvudavtal med bilagor enligt nedan.

Uppdraget avser	UNDERHÅLL OCH INTEGRATION AV SW
Allmänna bestämmelser för decentral drift av MEMO-system inom Volvos MEMO-nätverk	

Bilaga	Datum	Beskrivning
A	88-03-28	Specifikationer och priser
B	88-03-28	Regler för decentral drift

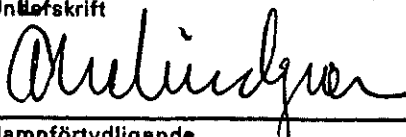
Beträffande allmänna avtalsvillkor se omstående sida.

Kundens referens Rune Pelven	Volvo Datas referens Staffan Wählin
---------------------------------	--

Avgifter och tidplaner i detta avtal är bindande endast om avtalet undertecknas av kunden senast:

Datum
88-04-18

Genom detta avtal upphävs eventuella tidigare avtal avseende detta uppdrag. Detta avtal och bilagor har upprättats i två likalydande exemplar varav ett behålls av kunden och ett av Volvo Data.

Ort och datum KÖPING DEN 14/4 1988	Ort och datum Göteborg den 28/3
Kundens firma VOLVO KOMPONENTER AB KÖPING	Volvo Data AB Information Center
Underskrift 	Underskrift 
Namnförtydligande ÅKE LINDGREN	Namnförtydligande Ann Elmeland-Ygge

Allmänna avtalsvillkor

Sekretess

Information som kan betraktas som konfidentiell och som Volvo Data erhåller från kund för uppdragets genomförande skall behandlas med sekretess.

Lagstiftning m m

Kunden ansvarar för att uppdragsresultatet ej står i strid med, i förekommande fall, gällande lagar och förordningar samt riktlinjer inom Volvokoncernen.

Avtalets upphörande

Uppsägning av avtalet skall ske skriftligt. Om part säger upp avtalet under löpande avtalsperiod eller utan att överenskommen uppsägningstid iakttages, kan andra parten kräva skälig ersättning, dock med högst 50% av avtalad ersättning för resterande avtalsperiod. Fullgör kund ej avtalad betalningsskyldighet äger Volvo Data rätt att häva avtalet om kund ej erlagt betalning inom tio dagar efter skriftlig påminnelse.

Fakturerings

Faktura och specifikation av debiterat belopp tillställs kund enligt Volvo Datas debiteringssystem. Anmärkning mot debitering skall ske inom 30 dagar från fakturans utställande.

Force majeure

Följande omständigheter skall anses utgöra force majeure, om de inträffar sedan avtalet slutits och hindrar dess fullgörande: arbetskonflikt och varje annan omständighet, som parterna icke kan råda över, såsom eldsvåda, krig, mobilisering eller oförutsedda militärinkallelser av motsvarande omfattning, rekvisition, beslag, valutarestriktioner, uppror och upplopp, knapphet på transportmedel, allmän varuknapphet, inskränkningar i fråga om drivkraft samt fel eller förseningar av leveranser från underleverantör, som har sin grund i sådan omständighet som avses i denna punkt.

Det åligger part, som önskar åberopa sådan omständighet som avses i första stycket, att utan uppskov skriftligen underrätta den andra parten om uppkomsten därav, liksom dess upphörande. Om avtalets fullgörande inom skälig tid omöjliggörs på grund av sådan omständighet, som avses i första stycket äger vardera parten genom skriftligt meddelande till motparten häva avtalet.

Begränsningar av ansvar

Volvo Datas ansvar för skada, som kunden förorsakas genom eventuella brister i Volvo Datas fullgörande, begränsas till den avgift som avtalats/debiterats för den prestation i vilken skadan uppstod.

Tvist

För detta avtal skall svensk rätt gälla. Tvist angående tolkning eller tillämpning av detta avtal skall avgöras på sätt som stadgas i lagen om skiljemän. Part äger dock alltid rätt att vända sig till allmän domstol för indrivning av klar och förfallen fordran.

VOLVO

Volvo Data AB

AVTALSSPECIFIKATION

Avtalsnr/ 94088010 Avtalsbenämning	
Datum 1988-03-28	Bilaga A
Utfärdare 2900 Ann Elmeland-Ygge 669146	

Specifikation och priser

Remote MEMO inkluderar: MEMO Base, MEMO API, MEMO EXM, MEMO FORMS och MEMO UPP.

För detta debiteras en engångssumma på 180.000 SEK.

Dessutom tillkommer en rörlig kostnad av PER
~~25 SEK/Kilotransaktion.~~ FÖR ÅR 1989 ÅR VARSÅDAN
25 SEK /Kilotransaktion.

Arbets tid, datalagring och CPU-kraft, som direkt kan hänföras till delning av systemet, debiteras med 15.000 SEK och inkluderar två (2) mandagar hos kund för installation på lokal CPU och etablerande av rutiner och kundstöd.

Insatser utöver detta samt ersättning för resor och traktamente debiteras extra.

MEMO systemet levereras som en tape tillsammans med alla erforderliga manualer.

FÖR AKTUELLT PRIS SE VOLVO DATAS GÄLLANDE PRISLISTA.

AVTALSSPECIFIKATION

Avtalsnr/ 94088010	
Avtalsbenämning	
Datum 1988-03-28	Bilaga B
Utfärdare 2900 Ann Elmeland-Ygge 669146	

**Decentraliserad drift av MEMO systemet inom Volvos
MEMO-nätverk.****Omfattning**

Avtalet omfattar drift av en (1) nod i MEMO nätverket. Drift av ytterligare nod i nätverket kräver ett nytt avtal.

Kostnader i samband med installationen regleras enligt ett separat avtal, t ex kostnader för delning av existerande MEMO-system, utbildning av användare och driftpersonal.

Giltighet

Avtalet gäller tills vidare med 6 månaders ömsesidig uppsägningstid.

Om en kund ej fullgör avtalade skyldigheter äger Volvo Data rätt att utan föregående uppsägning häva kontraktet.

Prissättning

Prissättning för den rörliga delen av kostnaderna regleras i enlighet med Volvo Data AB årliga koncernprislista.

Organisation

Hos såväl kund som hos Volvo Data AB skall utses ansvariga för uppdraget.

AVTALSSPECIFIKATION

Avtalsnr/ 94088010	
Avtalsbenämning	
Datum 1988-03-28	Bilaga B
Utfärdare 2900 Ann Elmeland-Ygge 669146	

Villkor för upplåtelse**Allmänt**

Samtliga MEMO dataset skall skyddas med mycket restriktiv åtkomst. Av Volvo Data AB sanktionerat behörighetssystem skall användas.

Volvo Data AB krypteringsmetod, som ingår i MEMO Bas, skall användas.

Filemon skall användas för överföring av SMF filer, katalogdata etc.

Instruktioner och direktiv som påverkar den decentrala driften av MEMO utfärdas vid behov av Volvo Data AB.

Volvo Data AB ansvar

Volvo Data AB levererar nya releaser och programändringar.

Volvo Data AB har det övergripande ansvaret för det totala MEMO nätverket.

Kundens ansvar

Kundens hårdvara och mjukvara skall vara kompatibel med Volvo Data AB MEMO miljö.

Kontinuerlig drift av decentralt MEMO system skall utföras enligt instruktioner och riktlinjer som lämnas av Volvo Data AB.

Installation av nya releaser och PTF-nivåer.

SMF dataset skall skapas kontinuerligt och hållas tillgängligt för Volvo Data AB.

Auktorisationstabeller hanteras lokalt av kunden. Ett antal memoid auktoriseras för Volvo Data som huvudoperatör i det decentrala systemet.

VOLVO

Volvo Data AB, Göteborg, Sweden

AVTALSSPECIFIKATION

Avtalsnr/ 94088010	
Avtalsbenämning	
Datum 1988-03-28	Bilaga B
Utförare 2900 Ann Elmeland-Ygge 669146	

Begränsningar

Företag utanför Volvokoncernen får anslutas endast efter skriftligt medgivande från Volvo Data AB.

Kopiering av del eller hela MEMO systemet får ej ske utan skriftligt medgivande från Volvo Data AB.

Nya distributionsgrupper tas ut av Volvo Data AB.

Postadress/Postal address
S-405 08 Göteborg
Sweden

Telefon/Telephone
Växel 031-66 80 00
Switchboard + 46 31 66 80 00

Telex
27000 VOLVO S

Customer Volvo North America Corp Building A P O Box 915 Rockleigh NJ 07647-0915 USA	Contract no	9DQ87095
	Date	1987-05-25 1989-01-19
	Issuer	2510 Kjell RASW 667219 2980 Ann Elmeland-Ygge 669146

Volvo Data AB undertakes to carry out dataprocessing commissions in accordance with the enclosed appendices.

Assignment refers to *TEXPAC*
Decentralised operation of the memo system

Appendix	Date	Description
A	87-05-25	General agreement rules
B	87-05-25	Specification and fees
C	87-05-25	Rules for the decentral operation

Customer's reference GERT WAGENMAKER CLIFFORD THOMPSON <u>Bert Christensson</u>	Volvo Data's reference Kjell RASW Staffan Wählin
--	--

Charges in this agreement are binding only if signed by the customer not later than:

Date
87-06-22
89-02-19

Place and date Göteborg 87-06-10	Place and date Göteborg 11/6-87
Customers firm Volvo North America Corporation	VOLVO DATA AB Kundcenter ADB-TEKNIK
Signature <i>John Turner</i>	Signature <i>Ann Elmeland-Ygge</i>
Name in block letters John Turner - Technical Support Manager	Name in block letters Ann Elmeland-Ygge TOMAS SVENSSON

Postadress/Postal address
S-405 08 Göteborg
Sweden

Telefon/Telephone
Växel 031-66 80 00
Switchboard + 46 31 66 80 00

Telex
27000 VOLVO S

eya.87142av3501

Offer 9DQ87095	
Date 1987-05-25	Appendix A
Issuer 2980 Ann Elmeland-Vgge 669146	

GENERAL AGREEMENT RULES**Secrecy**

Confidential information received from the customer for the purpose of carrying out the assignment should be handled in the strictest confidence.

Legislation etc.

The customer is responsible for ensuring that the result of this assignment does not circumvent any law or regulation or any general principle of the Volvo concern.

Termination

Termination of the contract must be made in writing. If one party terminates the contract during the contract period or without honouring the agreed upon termination period, the other party may demand damages - not in excess of 50% of the contracted price for the remaining contract period. If the customer does not fulfil his payment obligations Volvo Data has the right to nullify the agreement if the customer has not made payment within 10 days of a written reminder.

Invoicing

Invoicing and specification of debited amount is carried out as per Volvo Data's invoicing system. Any enquiries re debiting must be made within 30 days from invoice date.

Offer 9DQ87095	
Date 1987-05-25	Appendix A
Issuer 2980 Ann Elmeland-Ygge 669146	

Force Majeure

The following constitute force majeure if they occur after the contract has been established and hinder its performance. Labour conflicts and every other situation which the party have no control over likewise fire, war, mobilisation or unpremeditated military induction of comparative size, requisition, confiscation, currency restrictions, rebellion and riot, shortage of transport means, general shortage of goods, restrictions of power and incorrect or delayed delivery from suppliers which are a result of the above mentioned conditions.

It is incumbent upon the party making reference to conditions mentioned in paragraph 1 to, without delay, inform the other party of their occurrence and likewise of their cessation. If the discharge of the contract within a reasonable time is rendered impossible because of the circumstances mentioned in the first paragraph then both parties can, by notifying the other party in writing, terminate the contract.

Limitation of Liability

Volvo Data's liability for damages which the customer incurs due to of any deficiency in Volvo Data's performance is limited to the costs which have been contracted/debited for the services during which the damages occurred.

Dispute

This contract is bound by Swedish law. Any dispute regarding interpretation or application of this contract should be decided as determined by the law or a judge. The parties retain the right to appeal to a general court of law for collection of clear and due debts.

Offer 9DQ87095

Date
1987-05-25Appendix
B

Issuer

2980 Ann Elmeland-Ygge 669146

SPECIFICATION AND FEES

The remote MEMO system includes MEMO Base, Telex, API, MEMO-DISSO, ^{MEMO}ISPF and ^{MEMO}Formatted MEMO. ^{MEMO}FORMS, ^{MEMO}ISPF AND ^{MEMO}UPP

For this a one-off payment of ¹⁸⁰165,000 SEK is charged.

The charge for the flexible portion is during 1987? 25 SEK/Kilotransaction.

Work connected with the split such as installation on local CPU and establishing of customer support are charged according to Volvo Data Internal price list.

Space allocation and CPU power directly connected to the MEMO split are charged according to Volvo Data Internal price list.

The MEMO system is delivered as a tape together with all required manuals.

AN ADDITIONAL FLEXIBLE CHARGE PER KILOTRANSACTION IS ADDED,
(FOR 1989 THIS ADDITIONAL CHARGE AMOUNTS TO 25 SEK / KILOTRANSACTION)

THE CUSTOMER WILL BE CHARGED FOR
MANPOWER, SPACE ALLOCATION AND CPU POWER DIRECTLY CONNECTED TO THE MEMO SPLIT. THIS CHARGE AMOUNTS TO 15,000 SEK. THIS INCLUDES TWO (2) HOURS AT CUSTOMER ^{SITE} FOR INSTALLATION ON LOCAL CPU AND ESTABLISHING OF ROUTINES AND CUSTOMER SUPPORT.
ADDITIONAL WORK AND COMPENSATION FOR TRAVEL EXPENSES AND ALLOWANCES WILL BE CHARGED EXTRA.

Offer 9DQ87095	
Date 1987-05-25	Appendix C
Issuer 2980 Ann Elmeland-Ygge 669146	

Conditions

General

All MEMO files should be protected by restricted access. Volvo Data's approved authorization system should be used.

Volvo Data's scrambling method should be used.

Filemon should be used for transfer of SMF files, catalogue data etc.

INSTRUCTIONS AND DIRECTIVE THAT INFLUENCE THE
DECENTRAL OPERATIONS OF MEMO ARE ISSUED BY VOLVO DATA AB
WHEN NECESSARY.

Volvo Data's responsibility

Volvo Data supplies new releases and corrections to the programs.

Volvo Data has the overall responsibility for the total MEMO network.

Customer's Responsibility

The customer's hardware and software should be compatible with Volvo Data's MEMO system.

Continuous operation of the decentral MEMO system as per the instructions and outlines laid down by Volvo Data.

Installation of new releases and PTF levels.

SMF files should be produced regularly and kept accessible for Volvo Data.

The authorisation lists should be administered locally by the customer. A number of memoid are authorised for the use of Volvo Data as the principal operation in the decentral system.

Offer 9DQ87095	
Date 1987-05-25	Appendix C
Issuer 2980 Ann Elmeland-Ygge 669146	

Limitations

Companies outside the Volvo concern can be connected to the system only after written permission from Volvo Data.

Copying of part or all of the MEMO system is not permissible without written permission from Volvo Data.

New distribution groups will be determined by Volvo Data.

Offer 9DQ87095	
Date 1987-05-25	Appendix C
Issuer 2980 Ann Elmeland-Ygge 669146	

DECENTRALISED OPERATION OF THE MEMO SYSTEM WITHIN THE VOLVO MEMO NETWORK

GENERAL RULES FOR THE DECENTRAL OPERATION OF THE MEMO SYSTEM WITHIN THE VOLVO MEMO NETWORK

Scope

The contract covers the operation of one (1) node in the Memo network. Operation of any additional nodes in the network requires a new contract.

Costs in connection with installation are regulated as per a separate contract (e.g.) costs for division of existing memo system, training of users and operators.

Validity

The contract is valid until further notice and allows for 6 months mutual notice of termination.

If a customer does not fulfil the conditions agreed upon, Volvo Data has the right to, without any previous notice, terminate the contract.

Price Determination

Determination of the flexible portion of the costs will be adjusted in accordance with Volvo Data's annual price list.

Organization

The customer as well as Volvo Data should appoint a person to take charge of this assignment.

VOLVO

Volvo Data AB

BASIC AGREEMENT

Customer Volvo GM Heavy Truck Corporation 7821 National Service Road P O Box 26115 Greensboro NC 27402-6115 USA	Contract no QD89022 Contract designation
	Date 1989-02-14
	Issued by 2510 Kjell Rask 667218

Volvo Data AB hereby undertakes to perform assignments/provide equipment in accordance with this basic agreement and the enclosed appendices bearing the same contract number as above.

Assignment refers to: MEXPACK, decentralised operation of the memo system
--

Appendix	Date	Description
A	89-01-19	Specifikation and fees
B	89-01-19	Rules for the decentral operation

See reverse side for general conditions of contract.

Customer reference Clifford Thompson	Volvo Data reference Kjell Rask
---	--

Charges and time-schedules stated in this contract are binding only if the customer signs this contract not later than:

Date 1989-03-14

This contract hereby cancels any prior contracts concerning this assignment.
Two identical copies of this contract and appendices have been prepared
whereof one is retained by the customer, and one by Volvo Data AB.

Place and date Greensboro NC Feb 21, 1989	Place and date Göteborg den
Customers firm Volvo GM Heavy Truck Corporation	Volvo Data AB ADB-Teknik
Signature 	Signature 
Name in block letters C E T HOMPSON	Name in block letters Tomas Svensson

Postadress/Postal address
S-405 08 Göteborg
Sweden

Telefon/Telephone
Nat 031-66 80 00
Int +46 31 66 80 00

Telex
27000 VOLVO S

General conditions of contract.

Secrecy

Information relating to customer operations obtained by Volvo Data AB in the performance of an assignment, shall not be disclosed to unauthorized persons.

Legislation etc

It is the responsibility of the customer to ensure that the results of assignments fulfil the requirements of existing laws and regulations, and where applicable, guidelines within the Volvo Group.

Termination of the Contract

Notice of cancellation of the contract must be given in writing if the contract is terminated during the term of the contractual period or if the agreed notice of termination has not been observed, then either party may demand reasonable compensation up to a maximum of 50% of the contract sum for the remaining contractual period. If the customer fails to carry out the agreed upon liability for payment, Volvo Data AB has the right to cancel the agreement if the customer has not made payment within ten days of a written reminder.

Invoicing

Invoices and specification of amounts billed are sent to the customer in accordance with Volvo Data's billing system. Claims concerning invoices shall be made within 30 days from invoice date.

Limitation of Liability

The following circumstances shall be considered as constituting force majeure if they occur after the signing of the contract and prevent its fulfilment: labour disputes and other circumstance beyond the control of the parties, such as fire, war, mobilization or unforeseen military inductions of comparable scope, requisition, confiscation, currency restrictions, riots and rebellion, shortages of the means of transport, general shortages of goods, limitations in regard to energy supply as well as faults or delays in deliveries from subcontractors due to circumstances referred to in this paragraph.

It is the obligation of the party seeking to invoke such a circumstance, as referred to in the above paragraph, to inform the other party in writing, without delay, concerning the occurrence thereof. The same obligation also applies to inform the other party when the circumstance in question has ceased. If fulfilment of the contract within a reasonable time is impossible on account of such a circumstance as referred in the first paragraph then either party is entitled to terminate the contract by written notice to the other party.

Limitation of Responsibility

Volvo Data's liability for loss caused to the customer through possible deficiencies in Volvo Data's service undertaking is limited to the charge that has been agreed on/invoiced for the service occasion during which the loss arose.

Disputes

This contract shall be governed by Swedish law. Disputes concerning the interpretation or application of this contract shall be determined in the manner stipulated by the Arbitration Act.

CONTRACT SPECIFICATION

Contract no/90D89022

Contract designation

Date

1989-02-14

Appendix

A

Issued by

2510 Kjell Rask 667218

Specifikation and fees

The remote MEMO system includes MEMO BASE, MEMO API, MEMO EXM, MEMO FORMS, MEMO ISPF, AND MEMO UPP.

For this a one-off payment of 180.000 SEK is charged.

An additional flexible charge per kilotransaction is added.

(For 1989 this additional charge amounts to 25 SEK/kilotransaction).

The customer will be charged for manpower, space allocation and CPU power directly connected to the Memo split. This charge amounts to 15.000 SEK. This includes two (2) mandays at customer site for installation on local CPU and establishing of routines and customer support. Additional work and compensation for travel expencies and allowances will be charged extra.

The MEMO system is delivered as a tape together with all required manuals.

CONTRACT SPECIFICATION

Contract no/ 90D89022 Contract designation	
Date 1989-02-14	Appendix B
Issued by 2510 Kjell Rask 667218	

DECENTRALISED OPERATION OF THE MEMO SYSTEM WITHIN THE VOLVO MEMO NETWORK**Scope**

The contract covers the operation of one (1) node in the Memo network. Operation of any additional nodes in the network requires a new contract.

Costs in connection with installation are regulated as per a separate contract (e.g.) costs for division of existing memo system, training of users and operators.

Validity

The contract is valid until further notice and allows for 6 months mutual notice of termination.

If a customer does not fulfil the conditions agreed upon, Volvo Data has the right to, without any previous notice, terminate the contract.

Price Determination

Determination of the flexible portion of the costs will be adjusted in accordance with Volvo Data's annual price list.

Organization

The customer as well as Volvo Data should appoint a person to take charge of this assignment.

CONTRACT SPECIFICATION

Contract no/ 90D89022	
Contract designation	
Date 1989-02-14	Appendix B
Issued by 2510 Kjell Rask 667218	

Conditions

General

All MEMO files should be protected by restricted access. Volvo Data's approved authorization system should be used.

Volvo Data's scrambling method should be used.

Filemon should be used for transfer of SMF files, catalogue data etc.

Instructions and directive that influence the decentral operations of MEMO are issued by Volvo Data AB when necessary.

Volvo Data's responsibility

Volvo Data supplies new releases and corrections to the programs.

Volvo Data has the overall responsibility for the total MEMO network.

Customer's Responsibility

The customer's hardware and software should be compatible with Volvo Data's MEMO system.

Continuous operation of the decentral MEMO system as per the instructions and outlines laid down by Volvo Data.

Installation of new releases and PTF levels.

SMF files should be produced regularly and kept accessible for Volvo Data.

The authorisation lists should be administered locally by the customer. A number of memoid are authorised for the use of Volvo Data as the principal operation in the decentral system.

CONTRACT SPECIFICATION

Contract no/90D89022	
Contract designation	
Date 1989-02-14	Appendix B
Issued by 2510 Kjell Rask 667218	

Limitations

Companies outside the Volvo concern can be connected to the system only after written permission from Volvo Data.

Copying of part or all of the MEMO system is not permissible without written permission from Volvo Data.

New distribution groups will be determined by Volvo Data.

BASIC AGREEMENT

Customer Volvo Car BV P O Box 150 6630 AD Sittard HOLLAND	Contract no/ G089023 Contract designation
	Date 1989-03-15
	Issued by 2510 Kjell Rask 667218

Volvo Data AB hereby undertakes to perform assignments/provide equipment in accordance with this basic agreement and the enclosed appendices bearing the same contract number as above.

Assignment refers to: MEXPACK, decentralised operation of the memo system
--

Appendix	Date	Description
A	89-01-19	Specifikation and fees
B	89-01-19	Rules for the decentral operation

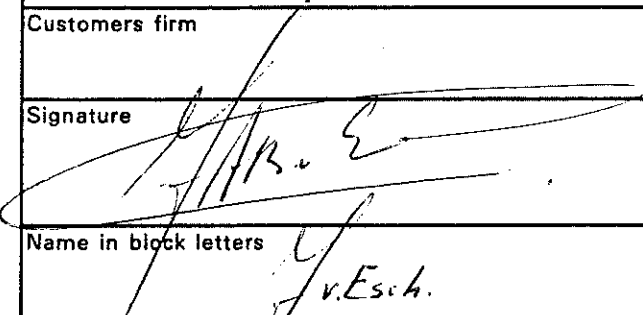
See reverse side for general conditions of contract.

Customer reference Gert Wagemaker	Volvo Data reference Kjell Rask
--	--

Charges and time-schedules stated in this contract are binding only if the customer signs this contract not later than:

Date 1989-04-15

This contract hereby cancels any prior contracts concerning this assignment. Two identical copies of this contract and appendices have been prepared whereof one is retained by the customer, and one by Volvo Data AB.

Place and date	Place and date Göteborg den
Customers firm	Volvo Data AB ADB-Teknik
Signature 	Signature 
Name in block letters G. Wagemaker	Name in block letters Tomas Svensson

Postadress/Postal address
S-405 08 Göteborg
Sweden

Telefon/Telephone
Nat 031-66 80 00
Int +46 31 66 80 00

Telex
27000 VOLVO S

General conditions of contract.

Secrecy

Information relating to customer operations obtained by Volvo Data AB in the performance of an assignment, shall not be disclosed to unauthorized persons.

Legislation etc

It is the responsibility of the customer to ensure that the results of assignments fulfil the requirements of existing laws and regulations, and where applicable, guidelines within the Volvo Group.

Termination of the Contract

Notice of cancellation of the contract must be given in writing if the contract is terminated during the term of the contractual period or if the agreed notice of termination has not been observed, then either party may demand reasonable compensation up to a maximum of 50% of the contract sum for the remaining contractual period. If the customer fails to carry out the agreed upon liability for payment, Volvo Data AB has the right to cancel the agreement if the customer has not made payment within ten days of a written reminder.

Invoicing

Invoices and specification of amounts billed are sent to the customer in accordance with Volvo Data's billing system. Claims concerning invoices shall be made within 30 days from invoice date.

Limitation of Liability

The following circumstances shall be considered as constituting force majeure if they occur after the signing of the contract and prevent its fulfilment: labour disputes and other circumstance beyond the control of the parties, such as fire, war, mobilization or unforeseen military inductions of comparable scope, requisition, confiscation, currency restrictions, riots and rebellion, shortages of the means of transport, general shortages of goods, limitations in regard to energy supply as well as faults or delays in deliveries from subcontractors due to circumstances referred to in this paragraph.

It is the obligation of the party seeking to invoke such a circumstance, as referred to in the above paragraph, to inform the other party in writing, without delay, concerning the occurrence thereof. The same obligation also applies to inform the other party when the circumstance in question has ceased. If fulfilment of the contract within a reasonable time is impossible on account of such a circumstance as referred to in the first paragraph then either party is entitled to terminate the contract by written notice to the other party.

Limitation of Responsibility

Volvo Data's liability for loss caused to the customer through possible deficiencies in Volvo Data's service undertaking is limited to the charge that has been agreed on/invoiced for the service occasion during which the loss arose.

Disputes

This contract shall be governed by Swedish law. Disputes concerning the interpretation or application of this contract shall be determined in the manner stipulated by the Arbitration Act.

CONTRACT SPECIFICATION

Contract no/9GÖ89023	
Contract designation	
Date	Appendix
1989-03-15	A
Issued by	
2510 Kjell Rask 667218	

Specifikation and fees

The remote MEMO system includes MEMO BASE, MEMO API, MEMO EXM, MEMO FORMS, MEMO ISPF, AND MEMO UPP.

For this a one-off payment of 180.000 SEK is charged.

An additional flexible charge per kilotransaction is added.

(For 1989 this additional charge amounts to 25 SEK/kilotransaction).

The customer will be charged for manpower, space allocation and CPU power directly connected to the Memo split. This charge amounts to 15.000 SEK. This includes two (2) mandays at customer site for installation on local CPU and establishing of routines and customer support. Additional work and compensation for travel expencies and allowances will be charged extra.

The MEMO system is delivered as a tape together with all required manuals.

This contract covers also FILEMON, a program for file transfer.

For FILEMON a one off payment of 12.000 SEK is charged.

For FILEMON a maintenance fee amounting to 12.000 SEK is charged yearly.

CONTRACT SPECIFICATION

Contract no/ 9G089023 Contract designation	
Date 1989-03-15	Appendix B
Issued by 2510 Kjell Rask 667218	

DECENTRALISED OPERATION OF THE MEMO SYSTEM WITHIN THE VOLVO MEMO NETWORK**Scope**

The contract covers the operation of one (1) node in the Memo network. Operation of any additional nodes in the network requires a new contract.

Costs in connection with installation are regulated as per a separate contract (e.g.) costs for division of existing memo system, training of users and operators.

Validity

The contract is valid until further notice and allows for 6 months mutual notice of termination.

If a customer does not fulfil the conditions agreed upon, Volvo Data has the right to, without any previous notice, terminate the contract.

Price Determination

Determination of the flexible portion of the costs will be adjusted in accordance with Volvo Data's annual price list.

Organization

The customer as well as Volvo Data should appoint a person to take charge of this assignment.

CONTRACT SPECIFICATION

Contract no/9G089023	
Contract designation	
Date 1989-03-15	Appendix B
Issued by 2510 Kjell Rask 667218	

Conditions**General**

All MEMO files should be protected by restricted access. Volvo Data's approved authorization system should be used.

Volvo Data's scrambling method should be used.

Filemon should be used for transfer of SMF files, catalogue data etc.

Instructions and directive that influence the decentral operations of MEMO are issued by Volvo Data AB when necessary.

Volvo Data's responsibility

Volvo Data supplies new releases and corrections to the programs.

Volvo Data has the overall responsibility for the total MEMO network.

Customer's Responsibility

The customer's hardware and software should be compatible with Volvo Data's MEMO system.

Continuous operation of the decentral MEMO system as per the instructions and outlines laid down by Volvo Data.

Installation of new releases and PTF levels.

SMF files should be produced regularly and kept accessible for Volvo Data.

The authorisation lists should be administered locally by the customer. A number of memoid are authorised for the use of Volvo Data as the principal operation in the decentral system.

CONTRACT SPECIFICATION

Contract no/ 9G089023	
Contract designation	
Date 1989-03-15	Appendix B
Issued by 2510 Kjell Rask 667218	

Limitations

Companies outside the Volvo concern can be connected to the system only after written permission from Volvo Data.

Copying of part or all of the MEMO system is not permissible without written permission from Volvo Data.

New distribution groups will be determined by Volvo Data.

Total costs

Total costs for above mentioned software is according to the MEXPACK pricelist 1359.5' SEK

Agreement

Volvo Europa Truck NV and Volvo-Data have, during 1984's budget prepare reached an agreement concerning a total cost of 1174.6' SEK for 1984.

One part of this sum, 599.3' SEK, shall be paid to IBM Belgium for licenses. The other part, 575.3' SEK, shall be paid to Volvo-Data AB as MEXPACK costs.

This appendix to the "Contract local licensed programservice for Volvo-Data delivered software" has been drawn up in two identical copies of which each party has received one copy.

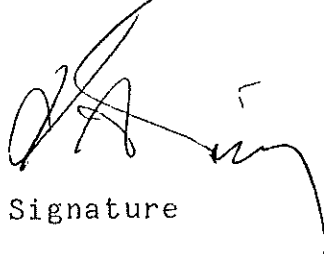
Place and date

Gent 831130

Place and date

GGG 831014

Volvo Europa Truck NV



Signature

AB Volvo-Data



Signature

K-A TILLY
.....

Name elucidation

ROLAND LINDEROTH
.....

Name elucidation

VOLVO
DOKUMENT: mexpgmlst VE84
UTFÄRDARE: Anders Moberg AVD 2510

ATMS III
83-10-11
SIDA 4

I		CPU	I
I	TYPE	I Series No	I
I			I
I	3033		I
I	3705		I
I			I

I	Licensed	Software	I
I	Type model	description	I
I			I
	9110-mex	MEXPACK BASE	
	9110-mip	Surcharge MIPS	
	5748-xxg	DSX	
	8330-esy	Easytrieve	
	5740-cb1	OS/VS cobol	
	5734-lm5	PL/1 Translib	
	8330-rpg	RPG for OS	
	5798-cre	MVS SOF	
	5740-xxh	RACF	
	5740-xy4	RMF 2	
	5798-dgn	SDSF	
	5796-pnj	APL DI TSO	
	5748-xxh	GDDM/PGF	
	5748-ap1	VS APL	
	5740-sm1	OS/VS sort	
	9320-suh	SD tools	
	8340-dma	Datamanager	
	5668-960	ISPF	
	5665-268	ISPF/PGF	
	8340-pan	Panvalet + spf if	
	5734-cp2	TSO asm prompt	
	9340-vdm	VDM SPF interface	
	5740-xxr	DB analyser	
	5798-cpr	GPAR	
	5796-phx	IMS ADF	
	5798-chj	IMS asap	
	5798-cqp	IMS pars	
	5668-937	ADF II	
	5668-948	BTS	
	9350-ims	IMS V-D modified	
	9210-nod	NODE BASE	

VOLVO
DOKUMENT: mexcon eng
UTFÄRDARE: Anders Moberg AVD 2510

ATMS II
83-09-01
SIDA 14

15 Arbitration

Any eventual controversy between the parties concerning the interpretation or application of this contract, or from the contract originating legal relations, shall not be brought to court, but shall be settled by an arbitration board according to the current law on arbitration. Volvo-Data reserves the right to present to a court, valid demands in order to exert payment of a lapsed fee.

Swedish law will always be applicable for the parties disputes.

This contract has been drawn-up in two identical copies, of which each party have received one copy.

Place and date

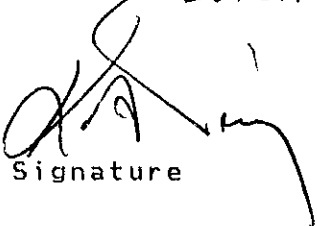
Gent 831130

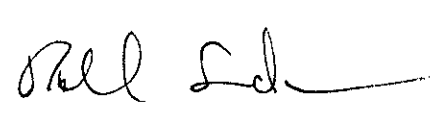
Place and date

GBG 831014

Customer's company name
VOLVO EUROPA TRUCK NV

AB VOLVO-DATA


Signature


Signature

K A TILLY
.....
Name elucidation

ROLAND LINDBEROTH
.....
Name elucidation

15 Skiljedom

Eventuella tvister mellan parterna beträffande tolkning eller tillämpning av detta avtal, eller ur avtalet härflytande rättsförhållanden, må icke dragas inför domstol utan skall avgöras av skiljenämnd enligt gällande lag om skiljemän. Volvo-Data förbehåller sig dock rätten att vid allmän domstol göra gällande krav för utfående av till betalning förfallen avgift.

På parternas mellanhavande skall alltid svensk rätt vara tillämplig.

Detta avtal har upprättats i två likalydande exemplar varav parterna tagit var sitt.

Ort och datum

Göteborg 840620

Kundens firmanamn

Volvo Personvagnar AB

Ort och datum

GÖTEBORGE, 840619

AB VOLVO-DATA

Underskrift

Hans Christensson

Namnförtydligande

Hans Christensson

Underskrift

B. Bildt-Christmas

Namnförtydligande

VOLVO

DOKUMENT: mexpgmlst VPV84

UTFÄRDARE: Anders Moberg AVD 2510

ATMS III

84-06-19

SIDA 5

I	Maskin	I
I	Typ	I Serienr.
I		I
I	3705	I 5780863
I		I

I	Licensierad Programprodukt	I	Avgifter	I	Start-	I
I	Typ-Modell	Beskrivning	I	Inst Lic	UH	I tidpkt I
	9210-nod	NODE BASE		12.0	60.5	
Totalt:				12.0	60.5	

VOLVO
DOKUMENT: mexpgmlst VPV84
UTFÄRDARE: Anders Moberg AVD 2510

ATMS III
84-06-19
SIDA 4

```

-----
I      Maskin      I
I  Typ      I Serienr  I
-----
I      3083      AS1301  I
I      I      I      I
I      I      I      I
-----

```

```

-----
I  Licensierad Programprodukt      I  Avgifter (KSEK)  I
Start- I
I  Typ-Modell      Beskrivning      I  Inst  Lic  UH      I tidpkt I
-----
9110-mex      MEXPACK BASE      208.2 143.1
9110-mip      -''- MIPS tillägg      96.3
5734-f03      Fort IV H Comp      32.3 1.0
5740-xxh      RACF      5.5 51.3 2.0
5740-xy4      RHF      26.5 0.7
5798-cre      SOF      10.3 0.0 3.5
5798-dgn      SDSF      26.0 0.0 15.0
5740-sml      DF/Sort      18.8 1.0
5665-268      ISPF/PGF      8.1 21.2 2.1
5668-960      ISPF      5.7 5.9 0.7
=====
Totalt: 55.6 364.2 265.4
=====

```

TOTALKOSTNAD

Totalkostnad samtliga maskiner VPV: 757.7 KSEK/år

Denna bilaga till 'Avtal LOKAL LICENSIERAD
PROGRAMSERVICE FÖR VOLVO-DATA-LEVERERADE-
PROGRAMPRODUKTER' har upprättats i två likalydande
exemplar varav parterna tagit var sitt.

Ort och datum

Göteborg 840620

Kundens firmanamn

~~AB~~ Volvo Personvagnar AB

Underskrift


.....

Namnförtydligande

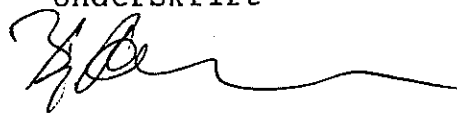
Hans Christensen

Ort och datum

GÖTEBORG 840619

För AB VOLVO-DATA

Underskrift


B. Beldt Christensen

Namnförtydligande

V O L V O

Document: MEMO

Regno:

PAGE: 1

Insert: App:

Issuer: 2170 ANDERS MOBERG 031-507762

Subject: _____

84-06-28

RECEIVER: ANDERS MOBERG

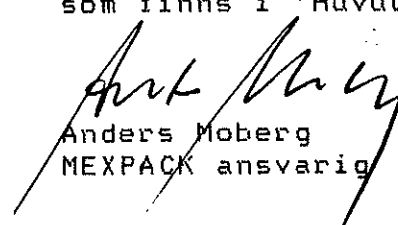
2510

DA2N

Ärende: Prissättnings princip CAE CPU:er.

Volvo PV och Volvo-Data har vid förhandlingar angående MEXPACK enats om att prislisteposten '9110-mip Surcharge/mip' skall vara ca 30 % av nominellt värde för alla VPV:s CAE CPU:er.

Ändringar av denna princip skall göras i enlighet med de regler som finns i 'Huvudavtal MEXPACK'.


Anders Moberg
MEXPACK ansvarig